

καλό μου παλληκάρι· έμεις θὰ σοῦ στείλωμε καὶ ἄλογα εἰς τὴν Ἀμμουδιά. Ἀκούεται, πῶς τὸ Κριτήριο ἔρχεται νὰ μᾶς παραδώσῃ ὅλους εἰς τὴν ἔξουσία τοῦ Τρογεκούρωφ, διότι λένε εἴμαστε ἐδίκοι του—μὰ ἐμεῖς ἀπὸ τὰ παληὴ χρόνια εἴμαστε ἐδίκοι τας—καὶ ποτὲ τέτοιο πρᾶγμα δὲν τὸ ἀκούσαμε. Ἐσύ αὐτοῦ εἰς τὴν Πετρούπολι εἰμι πορεῖς ν' ἀναφερθῆς εἰς τὸν πατέρα τὸν βασιλέα μας, νὰ μὴ μᾶς ἀδικήσουν Μένων πιστή σου δούλα Ἀρήνα Γεγόροβνα Βουζέροβα.»

Ο Βλαδίμηρος Δουβρόφσκης μετὰ συγκινήσεως ἀνέγνωσε τρὶς καὶ τετράκις τὰς ἀσυγχρήτους ταύτας γραμμάς. Εἰς μικρὸν ἡλικίαν εἶχε μείνη ῥρφανὸς μητρός, μόλις δὲ γνωρίσας τὸν πατέρα του, ὀκταετής ἐστάλη εἰς Πετρούπολιν. Οὐχ ἦττον ἦτο μετ' αὐτοῦ νοερῶς συνδεδεμένος, καὶ τοσούτῳ μᾶλλον ἡγάπα τὴν οἰκογενειακὴν ζωὴν, ὅσῳ ὀλιγώτερον εἶχεν ἀπολαύση τῶν ήρεμων αὐτῆς θελγήτρων.

Η ἰδέα τοῦ ν' ἀπολέση τὸν πατέρα του τῷ ἐπροξένει βαρεῖχν ὄδυνην, ἡ δὲ θέσις τοῦ δυσμοίρου ἀσθενοῦς, ἣν ἐμάντευεν ἐκ τῆς ληφθείσης ἐπιστολῆς, τὸν ἐπλήρου φρίκης. Ἐφρυτάζετο τὸν πατέρα του, εἰς τὸ ἀφανὲς χωρίον του, ἔγκατταλειμμένον εἰς τὰς χεῖρας γραίας εὐήθους καὶ τῶν ὑπηρετῶν... ἀπειλούμενον ὑπὸ συμφορᾶς τινος, καὶ φθίνοντα, ἀνευ βοηθείας, ἐν ὄδυναις σωματικαῖς καὶ ψυχικαῖς. Ο Βλαδίμηρος ἐμέμφετο ἐαυτὸν διὰ τὴν ἔνοχον ἀμέλειαν του. Πρὸ καιροῦ στερούμενος εἰδῆσεν, οὔτε καν εἶχε σκεφθῆναι ἐρωτήση περὶ τοῦ πατρός του, ὑποθέτων αὐτὸν ταξειδεύοντα, ἢ ἀπησχολημένον εἰς οἰκια· καὶς φροντίδας.

Οθεν ἀπεφάσισε ν' ἀναχωρήσῃ, καὶ μάλιστα νὰ δώσῃ τὴν παρατίησιν του, ἀνὴν κατάστασις τοῦ πατρός του δὲν ἥθελε τῷ ἐπιτρέψῃ ν' ἀπομακρυνθῇ αὐτοῦ. Οι σύντροφοί του, ἐννοήσαντες τὴν ἀνησυχίαν του ἀπῆλθον, δὲν δὲ Βλαδίμηρος μείνας μόνος, ἔγραψεν ἀναφορὰν ζητῶν ἄδειαν ἀπουσίας, καὶ, μὲ τὴν καπνοσύριγγα ἀνὰ χεῖρας, ἔδυθισθη εἰς βαθείας σκέψεις.

(Ἔπειτα συνέχεια)

Π. Α. Α.

## Η ΑΝΑΣΣΑ

(Ἐκ τοῦ συγγράμματος «Η κοινωνία τοῦ λονδένου»)

Απέχου τῆς Ἀνάσσας! ἀναφωνεῖ ἡ Ἀγγλία. Πᾶς Ἀγγλος εἴτε οὐίγος εἴτε τόρυς συμφωνεῖ καὶ πρὸς τὸν δεινότατον ἀντίπαλον του, θεωρῶν τὴν Α. Μ. τῆς Ἀνάσσαν Βικτωρίαν ως ὃν ὑπερφύεις, ως ἔνοιαν τινα ἀφηρημένην, ἢ μᾶλλον ὡς τι πνευματικόν. Πᾶς πολίτης τοῦ Ἡνωμένου Βχσιλείου ἔν μὴ εἴνε δημοκρατικός—πρᾶγμα ἐκ τῶν σπα-

νιωτάτων—, λατρεύει τὴν Ἀνασσαν ως ὁ εἰδωλολάτρης τὸ εἰδωλόν του, αἰσθανόμενος ἐν ταύτῳ φόβον δεισιδαίμονα καὶ θαυμασμὸν ἀπεριόριστον.

Αλλ' ἐγὼ Ρῶσος ὁν, καὶ οὐδένα λόγον ἔχω ἵνα θεωρῶ τὴν Α. Μ. τὴν Ἀνασσαν Βικτωρίαν ως τὴν ἐκδήλωσιν θείου τινὸς δικαίου, θάποτολμήσω νὰ ἀνεγείρω ὄλιγον τὸ παραπέτασμα τοῦ ιεροῦ, καὶ ἀτενίσας εἰς τὸ εἰδωλον, νὰ παραστήσω εἰς ὑμᾶς εἰλικρινῶς τὴν γυναικα, ἣν ἀποκρύπτει ἀπὸ τῶν βλεμμάτων τῶν ἀνθρώπων ἡ λάμψις τοῦ στέμματος.

Καὶ ἐν πρώτοις μάθετε ὅτι ἡ νῦν Ἀνασσα καὶ ἡ ζῶντος ἔτι τοῦ συζύγου της Ἀνασσα εἶνε δύο γυναικεῖς δῶλος διάφοροι. Ἐκείνη μὲν εἶχε τὸν ἔνδρα της ὅδηγόν, σύμβουλον, λατρεύουσα αὐτὸν σταθερῶς· εἶχεν αὐλήν μεγαλοπρεπῆ, ἥτο εὑφεστάτη, θελκτική, γελόεσσα, ἀμέριμνος, ἀρεσκόμενη καὶ εἰς τὰ ἐλάχιστα ἀνευ τινὸς ὑπερηφανείας. Ἡ ἀξιέραστος Ἀνασσα διηνθέτει διὰ τῶν ιδίων αὐτῆς χειρῶν τὴν αἴθουσάν της παρόντος τοῦ Μένδελσον καὶ ἐτραγώδει τρέμουσα ἐνώπιον αὐτοῦ. Ἐτήρει δὲ ἐθιμοτυπίαν τοσαύτην μόνον, δῆσην ἀπήτει ἡ θέσις της, ἥσθανετο τὰς συγκινήσεις νεαρῆς μητρός, ἡγαπά τὰς διατκεδασεις καὶ δέν το ἀπέκρυπτεν, ἐνεμιγνύετο μετὰ τῶν ὑπικόων της καὶ ἐπέχεεν ἐπὶ τοῦ ἔθνους δόλου τὴν μαρμαρύγην τῆς εὐδαιμονίας της. Ἔτι δὲ πρὸς τούτοις ἥτο γυνὴ ἔξαιρέτως κομψοτάτη.

Αλλὰ τίς ἥθελε δυνηθῆ νὰ ἀναγνωρίσῃ ὅτι Ἀνασσα ἐκείνη εἶνε ἡ σῆμερον γεγηρακυῖα γυνὴ, ἡ ἀρχιαἱτροπος, ἀπέριττος, νωθρὰ τὴν ὄψιν καὶ σκαιῶς διαλεγομένη, ἡ φεύγουσα μὲν τοὺς ἀνθρώπους, ἀδιαλείπτως δὲ πενθοῦσα καὶ πνιγομένη ἐν τῇ πικρίᾳ τῶν λυπηρῶν ἀναμνήσεων καὶ πόθων της, οὔτως ὥστε οἱ περὶ αὐτὴν νομίζουσι πολλάκις ὅτι ἔχουσιν ἐνώπιον αὐτῶν νοῦν καταπεπτωκότα εἰς πρόωρον τρόπον τινὸς ηθικὸν γῆρας.

Ἡ θιλῆς μετέβαλε τελείως τὴν φύσιν τῆς Ἀνάσσης· καὶ ὁ βλέπων αὐτὴν ἐκ τοῦ σύνεγγυς αἰσθάνεται ἐναλλάξ θαυμασμὸν καὶ ἀντιπάθειαν, ἄλλως δὲ, ἵνα τὸ εἴπωμεν καθαρὰ ἀπαξ διὰ παντός, εἶναι γυνὴ παράδοξος καὶ ἀκατανόητος· διότι ἡ μεγάλη ποικιλία ἡ κατὰ πᾶσαν ὥραν ἀναφαινομένη ἐν τε τῷ χαρακτῆρι αὐτῆς καὶ ταῖς πρᾶξεις, συντελεῖ τὰ μάλιστα εἰς τὸ νὰ ἀποπλανᾷ καὶ τὸν ἀκριβέστατον καὶ λεπτότατον παρατηρητήν. Προκειμένου νὰ γένη ἡ εἰκὼν τῆς Α. Μ. τῆς Ἀνάσσης Βικτωρίας ζωῆς, ἡ εἰκὼν αὕτη θὰ εἴνε κατ' ἀνάγκην μεστὴ ἀντιφάσεων: μεγάλη καὶ μικρὰ ως Ἀνασσα, χήρα ἀπαραμύθιος καὶ εὐπαραμύθιος, μήτηρ καὶ μήτηρ δυσάρεστος, τηρεῖ μετ' εὐλαβείας τὰ χειστιανικὰ αὐτῆς καθήκοντα καὶ οὐδόλως εἶναι φιλοθηρησκός, γυνὴ εὐφεστάτη καὶ ἐνίστε μωροτάτη, καρδία εὐπαθῆς ἀλλὰ πολλάκις ἀστύνω-

πητος και ύδριστική, γυνὴ ἐκπρεπεστάτη και περισπούδαστος και ἔξαιφνης ἐλαχίστου λόγου ἀξία, αὐτόχρημα αἰνιγμα δύσλυτον.

Μετὰ θάνατον ἡ "Ανασσα Βικτωρία θὰ ἔχῃ ἐξ ἵσου και τοὺς ὑπὲρ αὐτῆς και τοὺς ἐναντίους αὐτῆς· ἀλλὰ τὴν κρίσιν ἀμφοτέρων θὰ ἐπισκιάσῃ καθ' ὅλου τὸ μυστήριον.

Πολλοὶ "Αγγλοι, τῆς τάξεως ιδίᾳ τῶν ἀστῶν, ἀγαπῶσιν ἔτι τὴν "Ανασσάν των αὐτομάτως και καθ' ἔξιν. 'Αλλ' ἡ Α. Μ. ἡ "Ανασσα Βικτωρία δὲν δεσπόζει πλέον τοῦ λαοῦ της, βλέπει και αὐτὴ ἔξαφανιζόμενον κατὰ μικρὸν τὸ ἀξιώμα αὐτῆς και τὸ γόντρον. Η ἀληθὴς "Ανασσα συναπέθανε μετὰ τοῦ πρίγκιπος 'Αλβέρτου τοῦ συζύγου της, ἡ δ' ἔτι ζῶσα εἶνε μόλις ἡ σκιὰ τῆς πρώτης.

Ἐν τούτοις θὰ προσπαθήσω νὰ τὴν παραστήσω ὑπὸ τὴν τριπλῆν αὐτῆς ὄψιν, τούτεστιν ἐν τῷ πολιτικῷ βίῳ, τῷ ἐπισήμῳ και τῷ οἰκογενειακῷ.

Η "Ανασσα Βικτωρία εἶνε θυγάτηρ τοῦ δουκὸς τοῦ Κέντ, νεωτέρου ἀδελφοῦ Γεωργίου τοῦ Δ', ἀμφοτέρων ἀποθανόντων ἀπαύδων, ἀπερισκεψία εἰς ἥν οὐδόλως θὰ ὑποπέσῃ ή νῦν βασιλεύουσα οἰκογένεια, ἡς ἡ περὶ τούτου πρόνοια εἶνε ἴσως ὑπερβολική.

Τὸ Σύνταγμα θεωρεῖ τὴν "Ανασσαν ὡς ἀλάθητον, ἀπαραβίστον και ἀνεύθυνον, ἔχουσαν δὲ πάντα τὰ δικαιώματα και κατέχουσαν αὐτὰ ἀπόλυτα, ἀλλ' ἐπὶ τῷ ὅρῳ οὐδὲνὸς τούτων νὰ ποιῆται χρῆσιν. Τὸ Σύνταγμα κελεύει τὴν βασιλισσὴν νὰ κυβερνᾷ διὰ τῶν ὑπουργῶν της, ἔκφρασις ἀκατάλληλος τὴν σήμερον· διότι οὐ μόνον δὲν κυβερνᾷ πλέον, ἀλλ' οὐδὲ κακὸν ὑφίσταται τὴν ἐνόχλησιν τοῦ νὰ βασιλεύῃ.

Ἐνίστε ἀναλογιζόμενός τις τὸ φάσμα τοῦτο, ἐρωτᾷς ἔαυτὸν ἐὰν ἡ βασίσισσα τῆς Αγγλίας ζῇ ἔτι, και διποίον τι τῶν ἔθνων αὐτῆς καθηκόντων ἐπιτελεῖ.

Και ἀν παρητεῖτο ἀμα τῷ θανάτῳ τοῦ πρίγκιπος 'Αλβέρτου, δὲν θὰ ἦτο νῦν μᾶλλον ἀπομεμονωμένη ἀπὸ τῶν ὑπηκόων της, Τὴν ἐνδόμυχον αὐτῆς θλῖψιν μεταφέρει ἀπὸ ἀνάκτορου εἰς ἀνάκτορον διανέμουσα τὴν ὑπαρξίαν της μεταξὺ τοῦ Οὐίνδσορ ἐν τῇ κομητείᾳ Βέρκες, τῆς Οσόρονης ἐν τῇ νήσῳ Οὐάετ και τοῦ Βαλμοράλ ἐν Σκωτίᾳ, οὐδόλως ἀξιούσα νὰ ἐνθυμηθῇ ὅτι ἔχει και πρωτεύουσαν, ἐνθα ἡ ἐμφάνισίς της θελεν ἀναζωογονήσῃ τὴν μεμχραμμένην και ἐσθεμένην αὐλήν. "Αγγωστος εἰς τὴν νέαν γενεὰν οὐδὲν ἐποίησε πρὸς ἐκρίζωσιν τοῦ σπέρματος τῶν δημοκρατικῶν, οἵτινες εὐδοκιμοῦσιν ἔνεκα τῆς ἀπομακρύνσεως τῆς "Ανασσῆς και μᾶλλον ἐμφυτεύονται ἐν τῷ πνεύματι τῶν ὑπηκόων. Και τοι δὲ ὑφίσταται ἐν Αγγλίᾳ πίστις εἰς τὸ βασιλικὸν αἰσθῆμα, ἡ χώρα αὕτη φύνεται ώριμάζουσα

εἰς πᾶν ἄλλο εἶδος πολιτεύματος ἢ τὸ μοναρχικόν. Ἐὰν δὲ τὸ Ήνωμένον Βασίλειον ἐγίνετο δημοκρατία μετὰ προέδρου γυναικός, ἡ μεταβολὴ θὰ συνιστατο ἐν τῇ μερφῇ μόνον οὐχὶ δὲ πράγματι ἢ ἐν τῷ προαιωνίῳ μηχανισμῷ τῶν θεσμῶν.

Η Α. Μ. ἡ "Ανασσα Βικτωρία παρασκευάζει θαυμασίως τὸ ἔδαφος πρὸς ἡπίαν μετάβασιν. Ἀποκρύπτουσα ἔχει τὴν ἀπὸ τῶν βλεμάτων τῶν ὑπηκόων της και συνηθίζουσα αὐτοὺς νὰ μὴ τὴν βλέπωσιν, ἀπέδειξεν ἀνεπαισθήτως ὅτι εἶνε περιττή. Η Αγγλία δαπανᾷ πλεῖστα δσα χάριν τῆς βασιλικῆς οἰκογένειας, παρέχουσα κατ' ἔτος νέας πιστώσεις πρός τινα τῶν ἀπειροπληθῶν βλαστῶν της. Ο δὲ τόπος ἥρχισεν ἥδη νὰ διανοῆται ὅτι ἡ βασιλεία εἶνε πολυδάπανος και δὲν εἶνε τούλαχιστον στοιχεῖον ζωτικὸν οὐδὲ κατ' ἀκολουθίαν χρήσιμον εἰς τὴν κυβερνητικὴν λειτουργίαν.

Η Αγγλία δημοκρατουμένη θὰ ἦτο ἄρα γε εὐδαιμονεστέρα; Αγνώστω, ἀλλὰ και τὸ ζήτημα εἶνε ἀρκούντως σπουδαῖον, ὥστε νὰ το μελετήσῃ τις και νὰ το βασανίσῃ. Η "Ανασσα, ὄφελομεν νὰ το ἀναγνωρίσωμεν, ἔχει φρονήματα πολιτικὰ και δὲν εἶνε γυνὴ ἀμαθής, διδάσκαλοι αὐτῆς ἐγένοντο δ Πήλη, δ Ρώσελ, δ Παλμερστών, δ Βήκονσφιλδ, δ Γλάδστων. Μορφωθεῖσα και χειραγωγηθεῖσα ὑπὸ τῆς φρονήσεως και τῆς συνέσεως τοῦ πρίγκιπος 'Αλβέρτου, εἶνε ίκανωτάτη εἰς τὸ νὰ κρίνῃ και ἀποφασίσῃ περὶ παντὸς ζητήματος, δσάκις θελήσῃ νὰ ἐργασθῇ πρὸ τοῦτο. Οι διπλωμάται και οι πολιτικοὶ ἄνδρες οι πλησιάζοντες αὐτὴν ἐκπλήσσονται διὰ τὰς εὐρείας αὐτῆς γνώσεις, τὴν σαφήνειαν τῶν διανοημάτων και τὴν τεραστίαν μημημην. Αλλ' ἡ παθητικὴ αὐτῆς στάσις ἡ ὑπερβαίνουσα τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ συντάγματος και ἡ ἀποκὴ ἀπὸ παντὸς πράγματος, ἐλαττοῦσι και τὸ ἐκ τῶν ἀρετῶν της ὄφελος. Και οὐτώ πως δικαιοὶ δσημέραι εἴτι μᾶλλον τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Νιζάρ ρήθεν: «Η "Ανασσα οὐδὲν ἄλλο εἶνε ἡ σεπτὸς ὄμηρος καθειργμένος ὑπὸ τῆς ἐλευθερίας ἐν τοῖς ἀνακτόροις.»

Συγγραφεῖς "Αγγλοι ἐπαραλλήλισαν τὴν βασιλείαν τῆς Βικτωρίας και τὴν τῆς Ελισάβετ ἄλλα διατί ἄρα γε; Δόξα τῷ Θεῷ ἡ νῦν "Ανασσα δὲν ἐμίσαγε τὴν βασιλείαν της διὰ τῶν ἐγκλημάτων τῆς προγόνου αὐτῆς ἐὰν δὲ εἶνε ὑποδεεστέρα ἐκείνης κατὰ τὴν εὐφυίαν, δι' αὐτὸ τοῦτο ἔχει πνεῦμα συμφωνότερον πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς θέσεώς της. Διότι τί τὴν θέλει τὴν δραστηριότητα τῆς Ελισάβετ ἐν συνταγματικῇ κυβερνήσει: Τούναντίον ἡ Βικτωρία, κατέστη πρότυπον τῆς προσωπικῆς ἀφανείας πρὸ τοῦ ὑπουργείου και τοῦ Κοινοβουλίου. Οθεν ἡ "Ανασσα ἀποχωρεῖ δσημέραι ἀπὸ τοῦ δημοσίου βίου, τοῦ ἐπισήμου βίου, ἐπιφρίπτουσα εἰς τὸν πρίγκιπα τῆς Οὐαλλίας πά-

σας τὰς ἀγγαρείχες εἰς δὲν κατὰ μικρὸν μετεβί-  
βασε καὶ πάντα τὰ βασιλικὰ καθήκοντα: τοὺς  
χορούς, καὶ τὰ τοιαῦτα, ὥστε δὲ μὲν πρίγκιψ τῆς  
Οὐαλλίας προεδρεύει πασῶν τῶν ἐν τῇ Αὔλῃ  
τελετῶν, ἡ δὲ βασίλισσα περιωρίσθη εἰς ὄλγας  
τινὰς ὅλως ἴδιαιτέρχες καὶ ὠρισμένχες ὑποδοχάς,  
καὶ εἰς ἐπισήμους τινὰς ἐπισκέψεις. Τὰ γεύματά  
της εἶνε σύντομα καὶ ψυχρά, οἱ δαιτυμόνες ἐπι-  
τετηδευμένοι, αἱ δὲ κυρίαι τῆς τιμῆς μομίαι τε-  
ταγμέναι πέριξ τῆς βασιλικῆς Σφριγγός. Ἐν τῇ  
τῇ ἔρημι δὲ ταύτη, ἐξ ἡς ἐλλείπει πᾶσα κτην-  
σις καὶ ζώη, ἡ ἐθιμοτυπία τηρεῖται ἀκριβέστα-  
τα εἰς ὑπερβολὴν ἀληθῶς ἀφόρητον καὶ ὄχληραν.

Ἡ γηραιὰ κάρισσα Βοῦνσεν διηγεῖται διτὶ  
προσκληθεῖσά ποτε ὑπὸ τῆς Ἀνάσσης εἰς γεῦμα,  
ἐπειδὴ κατείχετο ὑπὸ δεινῆς καταρροῆς, ἐδέησε  
νὰ καταφύγῃ εἰς ταχυδακτυλουργικὰ τεχνά-  
σματα ἵνα ἐγκρύψῃ κοινὸν φινόμακτρον ἐν τῷ ἐ-  
πισήμῳ ἐκ τριχάπτων μαντηλίῳ της.

Πολλάκις δὲ εἴνε ἀστεία ἡ ἀκρίβεια τῆς τη-  
ρήσεως τῆς ἔθιμοτυπίας. Παραδείγματος χάριν  
ἀείποτε αἱ εἰς τὴν τράπεζαν τῆς Ἀνάσσης προ-  
κεκλημέναι κυρίαι ὄφειλούσι νὰ προσέρχωνται  
γυμνὸν ἔχουσαι τὸν τράχηλον, οὐ ἔνεκα πολλαὶ  
ώμοπλάται ῥίγοισιν. Ἡ Α.Μ. ἡ "Ανάσσα Βικτω-  
ρία ἐμμένουσα εἰς τοὺς ἀρέσκοντας αὐτὴν συρμοὺς  
τῆς νεότητός της δὲν θέλει νὰ ἰδῃ συρμοὺς ἄλ-  
λους, πᾶς δὲ νέος συρμὸς τὴν ἔξερεθιζει. "Οτε δὲ  
ἡ πριγκίπισσα τῆς Οὐαλλίας εἰσήγαγε τὰς ἀφε-  
λείας, ἡ "Ανάσσα ἐμήνυσε διά τινος τῶν θαλα-  
μηπόλων εἰς τὴν λαϊδην Σ\* ἐμφανισθεῖσαν πρὸ<sup>την</sup>  
τῆς Ἀνάσσης μετὰ τῶν ἀφειδεῖων ἃς εἶχον ἥδη  
πᾶσκι αἱ Ἀγγλίδες, νὰ ἀπέλθῃ, καὶ τότε μόνον  
νὰ ἀναφανῇ εἰς τὴν Αὔλην, ἀφ' οὐ αὔξηθῶσιν αἱ  
κατὰ τὸ μέτωπον κεκομέναι τρίχες.

Αἱ κυρίαι ὄφειλούσι νὰ ἔχωσιν ως κόσμημα  
τῆς κεφαλῆς τὰ τρία λευκὰ πτερά τὰ ἐπὶ τοῦ  
οίκοσήμου τοῦ πρίγκιπος τῆς Οὐαλλίας, καὶ ταῦτα  
ἐμπεπτημένα ὅρθια ἐμπροσθεν ως τὴν λοφιὰν  
πτηνῶν τινων ἡ ἀρχηγοῦ τινος τῆς φυλῆς τῶν  
Σιοῦ. "Αν δὲ τύχῃ κυρία τις νὰ φορῇ τὸν λόφον  
τοῦτον κατ' ἄλλον τρόπον ἡ ὡς κελεύει ὁ κανο-  
νισμός, πάραντα ἀποστέλλεται εἰς τὸ κάτοπτρόν  
της νὰ τὰ διορθώσῃ. Ἡ μίστρες Λάγγητρος ἐνε-  
φνίσθη ποτὲ πρὸ τῆς Ἀνάσσης φέρουσα μὲν τὰ  
τρία πτερά, ἀλλὰ κατὰ πολὺ φιλάρεσκον τρό-  
πον παρευθὺς ἀπεστάλη θαλαμηπόλος τις πρὸς  
τὴν εὔμορφον παρχεκτιν τοῦ κανονισμοῦ, κελεύων  
αὐτὴν ἡ νὰ τὰ διορθώσῃ κατὰ τὰ νενομισμένα  
ἢ νὰ ἀπέλθῃ.

Μετὰ τὸ φχγητὸν ἡ "Ανάσσα πρὶν ἀποχωρήσῃ  
εἰς τὰ δώματά της ἀποτείνει πρὸς ἔνα ἔκαστον  
τῷ προσκεκλημένῳ λόγους τινὰς εὑμενεῖς περὶ  
τῶν ἴδιαιτέρων ἀύτῶν συμφερόντων καὶ ὑποθέ-  
σεων· σημειωτέον δὲ ὅτι ἔχει ἔχεισταν μνήμην  
καὶ γινώσκει τὴν ιστορίαν ἐνὸς ἔκαστου. Ἐξαφ-

νισθείσης τῆς Ἀνάσσης, ἀπέρχονται οἰκαδε. καὶ  
οἱ δαιτυμόνες, ἀν μὴ κρητήσῃ τινὰς αὐτῶν τὸ  
σφαιριστήριον, παιγνίδιον ἀθῶν. Αὕτη εἶνε ἡ  
μόνη ἐπιτρεπομένη διασκέδασις ἐν ταῖς ὑποδο-  
χαῖς ταύταις ἦτις, ως βλέπετε, οὐδὲν ἔχει τὸ  
φιλόπαιγμον.

Οἱ προσκεκλημένοι οἱ διημερεύοντες μετὰ τῆς  
Ἀνάσσης ἀγοράζουσι τὴν τιμὴν ταύτην διὰ κα-  
ταρροῆς ἀναποφεύκτου, διότι ἡ Α.Μ. δὲν δύνα-  
ται νὰ ὑποφέρῃ τὴν θερμότητα, διὰ τοῦτο δὲ καὶ  
οὐδέποτε συγχωρεῖ νὰ ἀνάπτωσι πῦρ ὅπου αὐτὴ  
διαμένει. Κατὰ τὰς ὅμηγύρεις ταύτας ἐπικρατεῖ  
ἄκρα μονοτονία, ἡ δὲ συνδιάλεξις περιστρέφεται  
περὶ κοινὰ τινα καὶ τετριμμένα. "Οθεν μυρίᾳ ὅσα  
μηχανῶνται καὶ ἐπινοῦσιν ἵνα ὑπεκφεύγωσιν εύ-  
σχήμως. Ὁ παραμένων ὥρας τινὰς παρὰ τῇ Ἀ-  
νάσση φαίνεται ως γηράσας ἢ ταξιειδεύσας εἰς  
χώρας ἔξαφανισθείσας.

Ποῦ οἱ χρόνοι ἔκεινοι καθ' οὓς ἡ νεαρὴ βασι-  
λίς παρέθετεν ἐν τοῖς κήποις μὲν τῶν ἀνακτόρων  
Βούκιγγαμ μεγάλα προγεύματα εἰς ἔξακοσίους  
δαιτυμόνας, τὰς βροχερὰς δὲ ἡμέρας ἐν τῇ αἰ-  
θούσῃ αὐτῆς ἔκαστος ὥφειλε νὰ διηγηθῇ ἀνέκ-  
δοτον «διὰ νὰ περάσῃ ἡ ὥρα», αὐτὴ δὲ ἐθαυμά-  
ζετο ἐν τοῖς βασιλικοῖς χοροῖς διὰ τὴν χάριν μεθ'  
ἢ ἔχόρευε τὸ μερούντο, ἡ ἔχουσα τὸν νοῦν της  
εἰς τὰς διασκεδάσεις παρελάμβανεν ἐξερχομένη  
ἔφιππος εἰς περίπατον τὰς κλεῖδας τοῦ ταμείου  
καὶ τας ἔχανε καθ' ὅδον, καὶ πρὸς ἀνεύρεσιν ἀ-  
πεστέλλοντο ἀποσπάσματα ἀστυνομικῶν κλητή-  
ρων πρὸς ἄκραν εὐφροσύνην καὶ θυμηδίαν ὅλου  
τοῦ Λονδίνου! Πάντων τούτων μίκη μόνη ὑπο-  
λείπεται ἀνάμνησις ἐν τῷ χαρακτῆρι τῆς Ἀνάσ-  
σης, ἐν τοῖς χοροῖς δῆλον ὅτι τῶν ὄρεινῶν Σκω-  
τῶν, κυνηγῶν, ἀνθρώπων χονδρῶν, ἔχόντων ἀ-  
νατροφὴν ἥττονα τῆς τῶν θεραπόντων τῶν με-  
γάλων οἰκων· ἐν τοῖς χοροῖς δὲ τούτοις ἡ Α.Μ.  
δὲν ἀπαξιοῖ νὰ παρίσταται μετὰ τῆς ἀκολουθίας  
της, καὶ οἱ μὲν πρίγκιπες συγχορεούσι μετὰ  
τῶν αὐλικῶν θεραπόντων, αἱ δὲ κυρίαι τῆς αὐ-  
λῆς μετὰ ἡνίοχων, κηπουρῶν, θαλαμηπόλων, μα-  
γείρων, οἱ δὲ μεγιστάνες καὶ οἱ ἐν τέλει μετὰ θα-  
λαμηπόλων. Ἡ "Ανάσσα ἐνδεδυμένη ἐσθῆτα βρα-  
χεῖαν ἥν ἀνασύρει δι' ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν  
μετὰ πολλῆς χάριτος, εὐκίνητος ως εἰκόσατεις  
κόρη, ἐλαφρὰ καὶ χαρίεσσα παρὰ τὴν ἡλικίαν της,  
μετέχει φιλοδροτάτη τῶν σκιρτητικῶν καὶ ιδιορύθ-  
μων τούτων χορῶν. Καὶ ἡ πριγκίπισσα τῆς Οὐ-  
αλλίας προσκαλεῖ τὸν ἡνίοχόν της καὶ χορεύει  
μετ' αὐτοῦ· δὲ ἡ πρίγκιψ ἔνα μόνον χορὸν δὲν  
τῇ συγχωρεῖ, τὸν ἄγαν οἰκιακὸν στρόβιλον. Δέν  
νομίζετε ὅτι ἀναγινώσκετε ὅλην διηγήματος τοῦ

Οὐαλλερσκώτου; Τὰ πάντα ἐν τῇ Σκωτίᾳ  
ταύτη ἄγουσιν εἰς τὸν ἀπλοῦν καὶ ἀγροτικὸν  
έιον, ἡ δὲ Ἡ "Ανάσσα φαίνεται ἀναγεννωμένη καὶ  
ἀναζώσα ἐν αὐτῇ.

Λατρεύει ή "Ανασσα τὴν χώραν ταύτην καὶ οἱ προσφιλεῖς αὐτῇ. Σκῶτοι κατέχουσιν ὅλην αὐτῆς τὴν καρδίαν· καὶ αὐτοὶ δὲ οἱ ταπεινότατοι καὶ εὐτελέστατοι εἰναι φίλοι της. Φέρεται πρὸς αὐτοὺς μετ' ἀγαθότητος καὶ τὴν πρὸς αὐτοὺς εὐμένειαν αὐτῆς ἀνταποδίδουσι δι' ἀγάπης καὶ πίνουσιν εἰς ὑγείαν της.

"Οτε ἀπέθανεν ὁ πατὴρ τοῦ Ἰωάννου Βράουν, μικρὸς κτηματίας, ἡ "Ανασσα ἀναμιγθεῖσα μετὰ τῶν συγγενῶν καὶ τῶν φίλων τοῦ τεθνεῶτος ἐπορεύθη εἰς τὴν οἰκίαν καὶ ἐπαρηγόρησε τὴν ἄπορον τυφλὴν χήραν, καθίσασα παρ' αὐτῇ ἐν τῷ μαγειρείῳ καὶ τηρήσασα πάντα τὰ ἔθιμα ὡς ἐὰν ἦτο στενὴ συγγενὴς τῆς πενθόστης οἰκογενείας.

[Ἐπειτα τὸ τέλος.]

Π. Ι. Φ.

## ΤΟ ΛΕΥΚΟΝ ΡΟΔΟΝ

[Συνέχεια καὶ τέλος: Ὁδε προηγούμ. φύλλον.]

Μετὰ τὸ δυστύχημα τοῦτο μία μόνη παρηγορία ὑπελείπετο εἰς τὴν Κλαίρην, ἡ σπουδὴν ἐπεδόθη δὲ συντόνως εἰς αὐτὴν καὶ ἐπλούτισεν ἀφθόνως τὴν μνήμην αὐτῆς καὶ τὸ πνεῦμα.

Ἐπανευρίσκομεν αὐτὴν μετὰ τρία ἔτη ἐν λαμπρᾷ ἐσπερίδι, ἐν τῇ ἐξοχικῇ τοῦ πατρὸς τῆς παρὰ τὸ Σεδὴν οἰκίᾳ.

Ἡ Κλαίρη εἶναι τώρα ὑψηλὴ καὶ περικαλλῆς νεᾶνις, ἐκ τῆς ἐν τῷ παρθεναγωγείῳ διατριβῆς αὐτῆς διατηρήσασα μόνον σοβαρότητά τινα ἢν δημιώς κολάζει ἡ γλυκύτης τοῦ βλέμματός της.

Πρὸ ὀλίγου ἔμελψε τὸ μουσικὸν τεμάχιον, δι' ὃ ἡξιώθη τοῦ πρώτου βραχείου· εἶναι δὲ τοῦτο τὸ Inflammatus τοῦ θείου Stabat τοῦ Rossinī.

Οἱ νέοι καὶ αἱ νεάνιδες, οἱ εὐτυχεῖς οὖτοι τοῦ μέλλοντος κατακτηταί, ἐκρότησαν τὰς χειράς ἐνθουσιωδῶς ἐπικυρώσαντες τὴν ἀπόφασιν τῶν ἔλλανοδικῶν τοῦ Παρθεναγωγείου. Ἡ Κλαίρη ἀταράχως διέρχεται τὰς αἰθούτας καὶ μεταβαίνει εἰς τὸ ἀνδρὸν τοῦ κήπου πρὸς ἀναψυχήν.

Δύο νεάνιδες περιεπάτουν ὑπὸ τὰ δένδρα ὄλιγον μεριμνῶσαι περὶ τῆς ἐν τῇ αἰθούσῃ συναυλίας. Ἡ μία ἐξ αὐτῶν ἀκούσασα τὸν κρότον τῶν βημάτων τῆς Κλαίρης ἐστράφη καὶ εἶπε:

— "Α! σὺ εἶσαι! "Ελα! ἔλα νὰ γίνης ἡ τρίτη Χάρις!

Ἡ ταῦτα λέγουσα εἶναι ἡ Λαύρα, ἡ μεγαλείτερα ἀδελφὴ τῆς Κλαίρης· τὴν στιγμὴν ἐκείνην, ὡς θέλομεν ἴδη, συνεζήτηε περὶ σπουδαιοτάτου ἀντικειμένου μετὰ τῆς ἄλλοτε συμμαθητρίας τῆς Λευκῆς Δεζάντη.

— Καύμένη Κλαίρη μου, εἶπεν ἡ Λαύρα μεθ' ὅρμης, συγχώρησε μας. Δέν ἡκούσαμεν τὸ ὥραιον κομμάτι ποῦ ἐτραχοῦδησες δὲν ἔχω νοῦν διὰ τὴν μουσικὴν καὶ εἰσεύρεις διατί· παρουσιάσθησαν

δύο γαμβροὶ καὶ μὲ ζητοῦν, ὃ δικηγόρος ποῦ ἔχει μεγάλην ἀξίαν καὶ ὃ ἄλλος ποῦ ἔχει μεγαληνή περιουσίαν. Πρέπει νὰ ἔχεις· ὃ πατέρας μὲ ἀφίνει ἐλευθέρων· σὺ δὲν ἔννοεις τίποτε ἀπ' αὐτά· ἔγω κλίνω περισσότερον εἰς τὴν ἀξίαν ἄλλης καλής μου φίλη, ἡ ἑποία πάντοτε μοῦ ἔδωκε καλὰς συμβουλάς, μὲ συμβουλεύει νὰ προτιμήσω τὰ γρήματα. Εἶναι βλέπεις πολὺ λεπτὸν τὸ ζήτημα.

— "Ολοι αὐτὴν τὴν συμβουλὴν θὰ σου ἔδιδαν, καλή μου Λαύρα, εἶπεν ἡ Λευκὴ μετὰ ζωηρότητος· ἔνας δικηγόρος ἐπαρχίας δὲν κερδίζει τίποτε· τί δίκας εἰμπορεῖ νὰ ἔχῃ;

Ἐγὼ ἔχω ἔνας ἔξαδελφὸν εἰς τὴν Λίλλην ὃ διποῖς ὑπερηποτίσθη πολλοὺς μεγάλους κακούργους· ἡ ἐφημερίς ἔκει τὸν παρωμοίασε μὲ τὸν Μιραμπώ, ἀλλὰ κανεὶς δὲν τὴν ἐπίστευσε τὴν ἐφημερίδα· αὐτὸς μόνον ἐκέρδισεν ὃ ἔξαδελφός μου.

Ἄλλ' αὐτὸς τὸ κέρδος σου φθάνει ν' ἀγράρασσης ἐν ῥιπίδιον κἄν; — καὶ ἔπειτα, Λαύρα μου, τί νὰ σου εἰπῶ, σὺ δὲν εἶσαι δι' ἐπαρχίαν, σὺ ἀνήκεις εἰς τοὺς Παρισίους ὅπως τὰ ἄστρα ἀνήκουν εἰς τὸν οὐρανόν.

Οἱ Παρίσιοι εἶναι ἡ πόλις τῶν γυναικῶν· αἱ ἀσχημοὶ ἔκει γίνονται ώραιαι, αἱ ώραιαι γίνονται θεαὶ καὶ τὰς λατρεύουν γονυπετεῖς. Ὡ! οἱ Παρίσιοι! ὅταν προφέρω τὸ σημάτιον δὲν εἰσέρω πῶς γίνομαι...

Οἱ ἄλλοι νέοι, ὃ διποῖς δὲν ἔχει ἐπάγγελμα ἄλλον εἶναι πολὺ πλούσιος θὰ σὲ ὑπάγῃ εἰς τοὺς Παρισίους· ἔχει ἄλογα, ἀμάξια, δύο γέροντας θείους, θεωρεῖον εἰς τὸ Μελόδραμα, καὶ διστάζεις ἀκόμη, ἀγαπητή μου Λαύρα; καὶ συλλογίζεσαι ἀκόμη τὸν δικηγορίσκον σου, ὃ διποῖς περνᾷ τὴν νεότητά του φωνάζων ἐνώπιον τῶν ἔνορκων καὶ φεύγει ἀπὸ τὸ κακουργοδικεῖον κρατῶν μίαν ὅμηρέλλαν μὲ τὸ ἔνα χέρι καὶ τρεῖς τέσσαρες ὄκαδες κιτρίνων δικογράφων μὲ τὸ ἄλλο!

Λαύρα μου, ἂν πάρης αὐτὸν τὸν δικηγόρον θὰ μαλώσωμεν· δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ὑπάρξῃ πλέον φιλία μεταξύ μας· δὲν θέλω νὰ ἔχω σχέσεις μὲ τὰς ἀνόητους.

Ἡ Κλαίρη ἤκουε μετὰ ποιᾶς φρίκης τὰς ἐπιχινδύνους καὶ τόσον δελεαστικὰς ἐκείνας συμβουλὰς τῆς φίλης τῆς ἀδελφῆς της.

Ἡ δὲ Λαύρα παραζαλισθεῖσα ἀπὸ τὴν στωμάτων τῆς συμμαθητρίας τῆς καὶ νικηθεῖσα ὑπὸ τῶν ἀκαταμαχήτων ἐπιχειρημάτων τῆς ἀπόντα διὰ σιγῆς ισοδυναμούσης πρὸς συγκατάθεσιν.

Ἡ ἐκλογὴ τοῦ συζύγου εἶχεν ἥδη ὄριστικῶς ἀπορχοισθῆ· ὃ μὲν δικηγόρος ἔχασε τὴν δίκην του, οἱ δὲ Παρίσιοι ἐκέρδισαν τὴν ίδιαν τους.

Ἡ Λαύρα ἔριπτε τὰ βλέμματά της ἐπὶ τοῦ σταθμοῦ τοῦ σιδηροδρόμου καὶ διέβλεπεν ἥδη εἰς τὸν ὁρίζοντα μαγευτικὴν ὅπτασίαν περιχρύσων αἰθουσῶν, πολυφώτων, ἀδαμαντοκολλήτων κο-